

Señorita Ada Virginia Vargas



Engalana nuestra página de honor, la encantadora señorita ADA VIRGINIA VARGAS, una de las más primorosas flores del jardín alajuelense. Recientemente la bella Ada Virginia fue objeto de señalados homenajes con motivo de su cumpleaños, celebrándose una alegre y simática fiestecita en su honor en casa de sus padres, siendo por este motivo sumamente agasajada con valiosos presentes y cálidas muestras de aprecio. COSTA RICA DE AYER Y HOY, envía a tan encantadora damita, su homenaje más distinguido, con un saludo muy cariñoso para sus simpáticos padres.

VILLANUEVA

Apartado 69 - CARTAGO - Teléfono 93

- MAQUINAS DE COSER
- RADIOS ALEMANES

Graetz RADIO
TELEVISION

Cocinas de leña

Cocinas
eléctricas

Bicicletas

En abonos

Descuentos especiales por pago al contado.



PASAJE MORICE

PUNTARENAS - Calle del Comercio

Deliciosos Helados

Cream Freees

Comestibles y bebidas - Surtido de licores

Baile y distíngase en el más elegante sitio de esparcimiento del puerto.

Ventas exclusivamente al detalle con los mejores precios.



DISTRIBUIDORA M 27 LTDA.

LOS MAYORES FABRICANTES DE CALZADO EN EL PAIS

Más de 10.000 pares

constantemente en existencia para atender de inmediato las órdenes del comercio establecido en todo el país.

Atención



14 AÑOS DE BAJOS PRECIOS Y CALIDAD INDISCUTIDA

Son la base del sólido prestigio de esta firma.

TALLERES EN:

● GRECIA

● SAN JOSE

● CARTAGO

APARTADO 2381

-

SAN JOSE, COSTA RICA



RIO GRANDE DE TERRABA



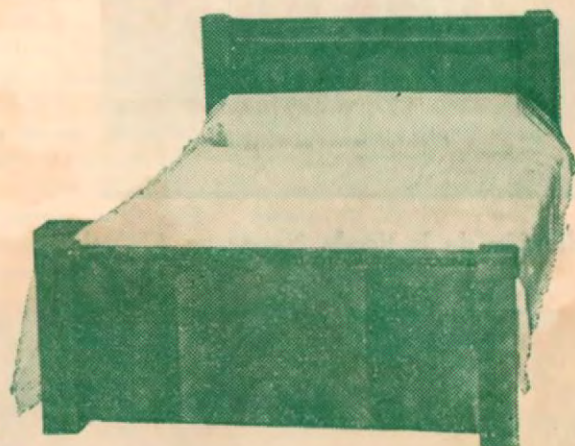
He aquí una magnífica expresión de esplendor y poderío del inmenso río, que año con año suele llevar con sus inundaciones, luto y desolación a los caseríos levantados en sus márgenes. — La foto nos fue remitida con el encargo de su publicación, lo que mucho agradecemos al estimado lector que nos la envió.

LYRSA

EL MAS FAMOSO DE TODOS LOS CATRES

- **Por su Confort**
- **Por su Elegancia**
- **Por su Duración**

ES EL PREFERIDO POR TODOS LOS COSTARRICENSES



DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO

BAZAR LLOBET

ALAJUELA - COSTA RICA

ALAJUELA CONSTRUCTORA LTDA.

Gerente — Contratista — Constructor

Miguel Angel Fonseca B.

ALAJUELA — Información en "Foto Studio Willy"

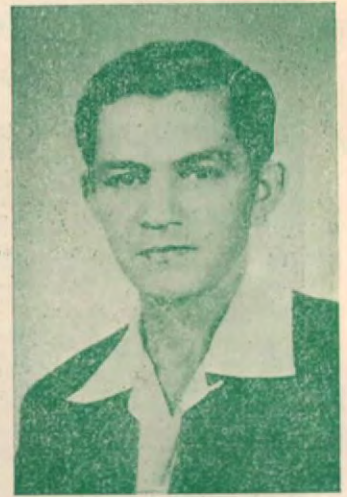
Más de cien construcciones regadas en todo el país: — 25 años de práctica. — Más de cien clientes satisfechos — Práctica en todos los ramos de construcción



Escuela de Sabana Larga de Atenas. Construida por Dirección del señor Fonseca en 1952.



Construcción de don José Joaquín Castro en Alajuela. Se escogió un diseño moderno, accesible al estilo "Pachuco" en boga.



Don Miguel Angel Fonseca

Que tiene en estudio un magnífico plan de construcciones para ofrecer a su clientela, cuyo presupuesto bajos no afectan la calidad y belleza de las obras.



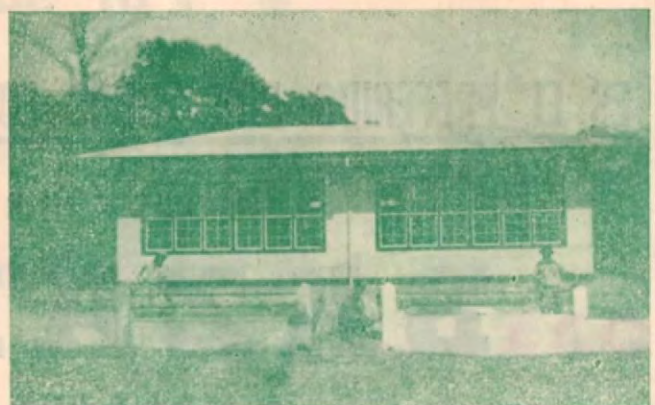
Terminación de la tienda Nassar en Alajuela



Propiedad de doña Julia de Paniagua, Alajuela. Entregada a las ocho semanas de comenzada.



Construcción en Cañas de Guanacaste a doña Cecilia de Alvarado. — Sencillez en la arquitectura, pero máximo



Escuela de Morazán de Atenas.

LOS MAESTROS DE LA LITERATURA.—

Mariposa de Otoño



La mariposa volotea
y arde —con el sol— a veces
mancha volante y llamarada,
ahora se queda parada
sobre una hoja que la mece.
Me decían: —No tienes nada,
no estás enfermo, te parece.
Yo tampoco decía nada...
y pasó el tiempo de las mieses...
Hoy una mano de congoja
llena de Otoño el horizonte.
Y hasta de mi alma caen hojas.
Me decían. No tienes nada.
No estás enfermo. Te parece.
Era la hora de las espigas.
El sol, ahora,
convalece.

Todo se va en la vida, amigos.
Se va o parece.
Se va la mano que te induce.
Se va o parece.
Se va la rosa que desates.
También la boca que te bese.
El agua, la sombra y el vaso.
Se va o parece.
Pasó la hora de las espigas.
El sol, ahora, convalece.
Su lengua tibia me rodea.
También la boca que te bese.
La mariposa volotea.
Revolotea,
Y desaparece.

PABLO NERUDA.



Para Entonces

Quiero morir cuando decline el día,
en alta mar y con la cara al cielo,
donde parezca un sueño la agonía
y el alma un ave que remonta el vuelo.

No escuchar en los últimos instantes,
ya con el cielo y con la mar a solas,
más voces ni plegarias sollozantes
que él majestuoso tumbo de las olas.

Morir cuando el sol triste retira
sus áureas redes de la onda verde;
y ser como ese sol que lento expira:
algo muy luminoso que se pierde.

Morir, y joven: antes que destruya
el tiempo a leve la gentil corona;
cuando la vida dice aún: "Soy tuya"
aunque sepamos bien que nos traiciona.

MANUEL GUTIERREZ NAJERA.

Cantares

Vino, sentimiento, guitarra y poesía
hacen los cantares de la patria mía...

¡Cantares!

Quien dice cantares dice Andalucía.
A la sombra fresca de la vieja parra
un mozo rasguea la guitarra...

Cantares...

Algo que acaricia y algo que desgarrar.
La prima que canta y el bordón que llora...
Y el tiempo callado se va hora tras hora.

Cantares...

Son dejos fatales de la raza mora.
No importa la vida, que ya está perdida,
y después de todo qué es eso, la vida?

Cantares...

Cantando la pena, la pena se olvida.
Madre, pena, suerte, pena, madre, muerte.
Ojos negros, negros y negra la suerte...

Cantares...

En ellos el alma del alma se vierte
Cantares, Cantares de la patria mía:
cantares son sólo los de Andalucía.

Cantares...

No tiene más notas la guitarra mía.

MANUEL MACHADO



Pannyra

(Traducción de Enrique González Martínez).

Un silencio a cruzado por el salón sonoro...
Sale a bailar Pannyra, de talones de oro;
un manto de mil pliegues la cubre toda entera.
Con argentino trémolo, la flauta es la primera
en invitarla; baila, entrecruza sus pasos
y al lento movimiento que le imprimen sus brazos
un caprichoso ritmo por la veste circula
que se ensancha y se infla, que se ahueca y ondula
en rudo torbellino o en nube vaporosa...
Y Pannyra ya es flama, ya flor, ya mariposa!
En silencio, ante el éxtasis de las miradas pasa;
el furor de la danza la conturba y la abraza;
gira más y más rápida entre el atento coro;
casi apagan su túnica las antorchas de oro.
Súbitamente párase la bailarina; queda
inmóvil, y la veste que en espiral la enreda
al suspender sus giros, pliega sus velos blancos
sobre sus senos túrgidos y los pulidos flancos
y muestra como un agua leve, tranquila y muda
en divino relámpago, a Pannyra desnuda!

ALBERTO VICTOR SAMAIN.

Doctora OTILIA DE REYES

UNIVERSIDAD DE MEXICO

Obstetricia — Enfermedades de mujeres

LIMON

200 varas al Norte de la UNIDAD SANITARIA

CANTOS ESCOLARES DE COSTA RICA

SE INAUGURA ESTA NUEVA SECCION, QUE CON SUMO GUSTO DEDICAMOS A LAS ESCUELAS DEL PAIS . .

La Carreta Jica

Letra de Esperanza Alfaro de Romero. Música de José Daniel Zúñiga.



Como alegre campesina
de tez morena y rosada,
cantando salmos de vida
va la carreta pintada.

La gama de sus colores
es del alma la ilusión,
es una cita de amores,
es una bella canción.

Eres tú para el labriego
un cofre de remembranzas,
tú le brindas el sociego
y lo llenas de esperanzas.

Eres caja cantarina
de sinfonia musical,
eres estrofa vertida
sobre el Himno Nacional.

Por el camino rodando
peregrina y soñadora
va la carreta dejando
un surco de amor y gloria.

Carreta de Costa Rica,
tan pintadita y liviana,
mi verso te glorifica
llamándote soberana.



Hacia el Parque del Olvido

Letra de Roberto Brenes Mesén. Música de Francisco González C.

Por encima de la senda
de mi vida tu pasaste
como aroma de una ofrenda,
como arco iris de la tarde.

El recuerdo de esos días
encendido en amor,
sobre el cielo de mi vida
será siempre un rojo sol.

Y será como arboleda,
junto a un río tu memoria,
donde habrá voces de seda,
recitando nuestra historia.

Se fugaron esas horas,
hacia el parque del olvido,
se agotó esa dulce historia,
como blanca flor de estío.

En todas las buenas librerías y puestos de revistas del país,
encontrarán nuestros lectores **COSTA RICA DE AYER Y HOY**.
Tenemos Agencias en toda la República.

Himno a Colón

Letra de Lisímaco Chavarría. Música de J. Daniel Zúñiga.

Nos refiere la historia que un genio
hombre raro, de clara visión,
soñó un día un mundo lejano
y en su busca los mares cruzó.

Sus miradas salvaron lo ignoto
como salva el azul el Cóndor,
y entrevieron la tierra lejana
que hace siglos soñara Platón.

Festejemos las glorias eternas
que a la ciencia le dieran más luz,
y cantemos el triunfo del hombre
que su sueño elevó a la altitud.

Las espumas de todos los mares,
los fulgores más claros del sol,
los nenúfares niveos del lago
y el topacio brillante de Orión.

Se entrelacen en una guirnalda
que abrillante la luz de arrebol,
y esa ofrenda la miren los siglos
decorando la sien de Colón.

Rima

Música de José Daniel Zúñiga.

Mañana domingo
se casa Benito
se casa Benito
con un pajarito.

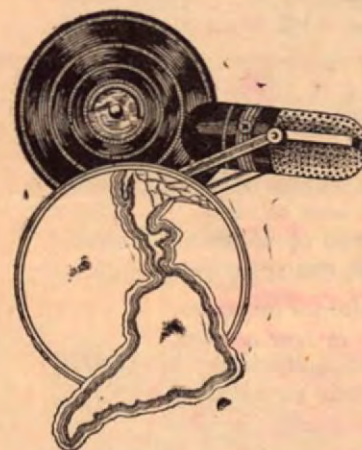
¿Quién es la madrina?
Doña Catalina.
¿Quién es el padrino?
Don Juan del Camino.

¿Quién pone la fiesta?
Don Juan de la Cuesta.

Iremos al baile
a comer la fiesta
a comer la fiesta
con el señor Cuesta.

¿Quién lleva las flores?
Mi hermana Dolores.

¿Quién lleva la orquesta?
el Maestro Jinesta.
Y todos alegres
vamos a la fiesta.



TIQ
**RADIO
CASINO**

ONDA LARGA
555 KC.

La única radioemisora nacional que garantiza
a sus anunciados, sintonía perfecta en toda
la zona Atlántica.

CONSULTE NUESTRAS TARIFAS

Apartado N° 417 – Puerto Limón, Costa Rica

LA CIUDAD DEL FUTURO ESTARA ENTRE BOCA DE LA BARRANCA Y CHACARITA

hacia allá iremos con la zona portuaria por impulso de las circunstancias

El Estero debe conservarse para el mejor servicio de las empresas navieras nacionales, cuya existencia el estado está en el deber y ayudar, porque de ellas, Puntarenas deriva una fuerte entrada, y son muchas las familias porteñas que se benefician con esas empresas

Nos encontramos casualmente con don José García Suárez, distinguido caballero español que ha hecho de Costa Rica su segunda patria y de Puntarenas el amor de sus amores.

Don José es dueño de uno de los más prósperos negocios del puerto, y es constante la cantidad de personas que le visitan para conversarle de distintas cosas. Para apagar la sed pasamos a su Restorán a tomar un refresco embottellado, y en momentos en que éramos servidos, apareció él por la puerta, gentil y sonriente ofreciéndonos a continuación una charla amistosa y llena de motivos interesantes.

Alguien que hacía rueda a nuestro rededor se refirió a la visita profesional que una Comisión de Ingenieros franceses está realizando en Puntarenas y esto le da motivo para tocar el tópico portuario, que en estos momentos es el plato del día y que ha sorbido la atención de las personas más importantes del puerto.

La discusión avanza y entonces al calor de ella don José nos va exponiendo una serie de razonamientos y de ideas, que luego recogidos por nosotros, hemos creído conveniente traer a nuestras páginas por el valor que tienen. He aquí lo que le escuchamos decir a don José:

La llegada de la Comisión de Ingenieros franceses que vienen a estudiar nuestro problema portuario ha sido un gran acierto del gobierno, nos dice el caballero don José García Suárez, y agrega: nada de raro tiene que ella dictamine que lo único que se debe de trasladar sea la zona portuaria mayor a sitios de mayor profundidad y bajo al amparo de un poderoso muro de contención que sirva como rompeolas.

En los mares europeos el mar bate violentamente las embarcaciones en forma mucho más fuertemente que aquí, y sin embargo no tienen problemas con sus muelles ni sus radas. Por ejemplo, Málaga es un puerto abierto y sin embargo la zona de permanencia de las embarcaciones apenas si les causa un leve movimiento

—La llegada de esa Comisión ha sido un gran acierto del Gobierno. Tengo la impresión de que mediante esos valiosos estudios, Puntarenas logrará finiquitar para siempre su álgido problema portuario.

Nada de raro tiene que ella dictamine que para rodear el puerto de mayor seguridad y se preste un mejor servicio a las naves que nos visitan, la zona portuaria, mayor debe ser trasladada de donde se encuentra, a sitios en esta costa, de mayor profundidad y bajo el amparo de un poderoso muro de contención que sirva como rompeolas.

No creo en la necesidad que se apunte a hacer el traslado al estero. Creo que el estero debe conservarse para el mejor servicio de las empresas navieras nacionales, por cuya existencia el Estado debe de velar y ayudarlas a prosperar, por

que de ellas Puntarenas deriva una fuerte entrada, y son muchas las familias porteñas que se benefician con esas empresas.

Todo hace creer que la ciudad del futuro estará en breve entre la Boca de Barranca y Chacarita conectando con la península de arena. Hacia allá iremos posiblemente con la zona portuaria, tanto porque el propio Gobierno ya lo está intentando, como por impulso de las circunstancias.

En los mares europeos el mar bate violentamente las embarcaciones mucho más fuertemente que aquí, y sin embargo, no tienen problemas con sus muelles ni con sus radas. Por ejemplo: Málaga es un puerto abierto y sin embargo, la zona de permanencia de las embarcaciones apenas si les impulsa un leve movimiento.

Los muelles en casi toda España son de concreto y con una di-



Don José García Suárez
"El estero debe conservarse..."

mención de treinta a cuarenta metros de ancho. Pero se les protege con enormes rompeolas, que nullifican la resaca intestinal del mar, pues a manera de muros protectores, desbaratan la potencialidad de las corrientes y de las olas.

En Colón, República de Panamá, puede ver medios protectores, an-

Una fotografía es un recuerdo grato de la vida, expresión de un sentimiento de felicidad.

UN INSTANTE SUPREMO

Por eso no deje que cualquier "chapusero" se encargue de recoger ese momento.

Busque en Alajuela, la *Foto Studio Willy*

DE SANTIAGO FONSECA P.

Que lo dejará complacido
y no le cobrará precios prohibitivos.

● Desarrollo de películas ● Pasaportes ● Copias ● Ampliaciones ● Reproducciones

PRONTITUD EN LOS ENCARGOS

ALAJUELA — 75 varas al sur del Parque Central

EL HURACAN QUE AZOTO A COSTA RICA EN EL AÑO 1905

Por JOSE ANGEL LAGOS

Hace 50 años fue azotado nuestro país por un huracán desvastador que hizo muchos daños, no sólo aquí, sino en toda la América Central que, por su condición ístmica y posición geográfica, —transversa al meridiano— tuvo que ser el centro de la gran tempestad atmosférica.

Fue en enero del año 1905 que ocurrió la tempestad a que me refiero; la estación seca, impropia y llamada verano, se encontraba en toda su plenitud, cuando un día —el 20 del mes citado— a las 12 horas en punto, un intenso movimiento sísmico (temblor de tierra) agitó todo el territorio costarricense, parte de Nicaragua y Panamá. A los dos días (el 22) empezó el intenso viento a azotar fuertemente por todos los ámbitos del país.

Este huracán de carácter ciclónico sopló de Noreste a Suroeste y se originó en el Golfo de México, donde debido a una baja presión atmosférica que abarcó casi toda el área del Golfo, se desarrolló con una intensidad extraordinaria, espantosa, registrando el anemómetro una velocidad de 29.0 metros por segundo y 104 kilómetros por hora y 65 millas por el mismo lapso. El aire

vino cargado con espuma y agua de mar pulverizada. Los mares del Pacífico y del Atlántico se veían completamente blancos y la visibilidad muy afectada. Fueron los vientos alisios impulsados por la baja presión y el gran desequilibrio atmosférico debido a la diferencia de temperatura entre el Ecuador y el Polo Norte, los que con furia del Averno causaron enormes daños, a su paso, derribaron plantaciones de plátanos y bananos, desarraigaron enormes árboles, como los espavelotes desentecharon muchas casas; el techo del mercado de Alajuela voló por los aires muy lejos; en Esparta cayeron algunas casas; y en Las Juntas de Abangares un corpulento árbol

cayó sobre una casa, aplastándola y pareció un matrimonio que dormía, a eso de las 4 de la madrugada.

Eolo, el travieso dios de los aires, agitaba la atmósfera, enfurecido con los mexicanos, los centroamericanos y los antillanos, quién sabe por qué ruina ven ganza, si es que los dioses tienen que ver con nosotros.

Como los vientos huracanados venían secos, no tuvieron lugar los temporales o lluvias intermitentes, solamente arrastraban grandes masas de polvo, hojas secas, y ramas, sembrando la desolación y la ruina por doquiera.

El huracán duró más de ocho días y la prensa del país y de todo Centro América, se ocupa-

ron del acontecimiento con lujo de detalles y lo conceptualizaron como el fenómeno atmosférico más extraordinario de la época. Las islas de las grandes Antillas se libraron del colapso, huracanado no así México, Miami y la América Central que fueron despiadadamente azotadas en toda su intensidad.

Los daños fueron incalculables, la United Fruit Company y otras empresas agrícolas perdieron muchos millones al derribar el huracán las plantaciones de bananos; las líneas telegráficas y telefónicas fueron destruidas y algunas embarcaciones menores naufragaron en el Golfo de Nicoya y otros mares.

Desde esa fecha (1905) no ha vuelto a ocurrir ningún huracán en Costa Rica y generalmente, los huracanes han incursionado sobre las grandes y menores Antillas, dejando a un lado a estos países del istmo. Lo que sí ha ocurrido, es el fenómeno de fuertes vientos locales o terrenales, que los habitantes del país los han denominado huracanes.

Tal es la historia del huracán del año 1905 que yo, muy niño en esa época presencié.

HISTORICAS

Por acuerdo N° 460 de febrero 27 de 1908, se estableció el servicio religioso en la isla de San Lucas. El Capellán, además de los oficios religiosos, debía dar enseñanza moral. Se fijaba el sueldo mensual de 75 colones para el cura que hiciera ese servicio. Los penados de otra religión no estaban obligados a asistir a los oficios católicos, pero sí a las pláticas morales.

Antes de comprar visite el Almacén

LA BOLA DE ORO

Teléfono 83 — PUNTARENAS — Apartado 8

GRANOS - ABARROTÉS,
SOMBREROS

PAULINO DELGADO
Y CO. LTDA.

que ahí son enormes espigones de concreto.

En Buenaventura, República de Colombia, aprovecharon toda la orilla del mar para hacer un enorme muelle a manera de malecón.

Obra gigantesca que realizaron aprovechando tierras, lodo y piedra y demás elementos que encontraron a mano. Tal vez una obra así se podría llevar a cabo en Puntarenas, con lo que se obtendría doble ganancia: el terreno aprovechado del mar y verificar la obra del muelle. Esos terrenos obtendrían buenos precios, lo que en algo compensaría los millones de pesos que se invirtieran en la obra.

En Barranquilla el puerto estuvo como a 15 kilómetros de la ciudad. Pero el desarrollo de la población junto con el enorme movimiento del puerto obligaron al Estado a

buscar su aproximación con un enlace más corto. Se llevó a cabo la canalización de las bocas de Ceniza con el río Magdalena, y como ahí las dos corrientes son muy fuertes, entonces a la entrada de las bocas se hizo un rompeolas enorme y se dragaron las ensenadas. Y de esta manera tan fáciles muelles y establecimientos del Estado quedaron dentro de la ciudad.

La obra fué de gran visión, por que desde entonces fué tal el desenvolvimiento de esa población, que hoy por lo bajo, Barranquilla debe contar con unas trescientas mil almas. La obra costó un dineral, pero su provecho fué enorme.

No vayan a suponer ustedes que yo hablo por hablar. Cuando hay problemas de esta índole todo mundo dice algo. A lo mejor yo estoy diciendo una herejía, pero pocas personas han rodado tanto por el mundo como yo, y por lo tanto, mucho tengo que haber visto, y algo recoge el intelecto de uno. Y a mí se me ocurre que si la ciudad del futuro, es decir, la nueva Puntarenas llegará hasta Barranca, los muelles deben estar próximos a ella y no lejanos como ocurriría si quedaran en el lado del estero. Por la boca de esa ensenada interior difícilmente podría pasar un barco de quince mil toneladas. Es demasiado angosta; habría que volar

con dinamita algunos bajos, y al estero tener que estarle haciendo una limpieza constante, de tal suerte de que ahí se iría lo comido por lo servido. En fin ya dirán los técnicos la última palabra.

No pretendo dar consejos pero se me ocurre que aquí se podrían hacer muchas cosas que aunque costosas son en realidad buenas inversiones, inversiones provechosas no sólo para Puntarenas, sino para el país en general.

Prácticamente don José había terminado. Varios de los que escuchaban la conversación no intervinieron y el repórter, satisfecho con el material que aquello le había proporcionado, terminó de beber su refresco y se retiró a la redacción a pasar en limpio sus apuntes.

COSTA RICA DE AYER Y HOY no está al servicio de ninguna causa política, social o religiosa. Sirve únicamente a la cultura.

DON JUAN RAFAEL MORA A TRAVÉS DE SUS EFEMERIDES HISTORICAS

Estando muy próxima la fecha en que el país habrá de rendir su homenaje cívico a don Juan Rafael Mora, la figura procera de la guerra contra los filibusteros, y a sus compañeros don José María Cañas y José Ignacio Arancibia, que figuran a su lado sacrificados por la fobia militar de quienes le despojaron del Poder la madrugada del 14 de agosto de 1859, hemos querido recoger algunos sobresalientes pasajes de su gloriosa vida y publicarlos en pequeños comprimidos en esta revista.

A fin de hacerlos más interesantes les hemos dado carácter de efemérides. Bueno, en realidad lo son, pues que ese aspecto es el que hemos recogido de las páginas de la historia nacional.

Esta particularidad tiene también la ventaja de que se presta mucho para que los maestros y profesores que dan sus clases de historia los aprovechen para mejor ilustrar sus alumnos en la gloriosa epopeya librada contra los filibusteros, y luego la de su dolorosa caída al querer reconquistar sus legítimos derechos usurpados por la casta militar dueña del Poder.

Se escriben estas líneas pues, en el mejor propósito de llevar nuestro humilde granito de arena, a maestros y alumnos en el conocimiento de esos episodios de la historia nacional.

El 21 de noviembre de 1847, tomo posesión del cargo de Vicepresidente del Estado el ciudadano don Juan Rafael Mora Porras, cuya elección fué reconocida por el Congreso el 13 de ese mismo mes, substituyendo en el cargo a don José María Alfaro.



DON JUAN RAFAEL MORA

1848.— febrero. Creyendo asegurada la tranquilidad nacional, después de los disturbios de octubre en Alajuela, el doctor don José María Castro deposita el Poder en el Vicepresidente don Juan Rafael Mora.

1848.— Marzo. Una nueva rebelión estalla en la ciudad de Alajuela, encabezada por don Juan Alfaro Ruiz, don Benedito Rojas y don Pedro Saborío. Justifican la asonada lanzando una Proclama en que se desconocen las autoridades constituidas y se llaman a los pueblos a la lucha contra el gobierno. Para

su rebelión los alzados se apoderaron de 450 fusiles y otras armas que encontraron en el cuartel de Alajuela.

Esta asonada fué abatida por el Vicepresidente en ejercicio del Poder, con gente de San José, Heredia y Cartago. Por la tarde del 28 de marzo lanzó una Proclama al país, denunciando los hechos, y vencido el enemigo.

Abril 4 de 1848.—El Vicepresidente en ejercicio del Poder entrega el mando al Presidente del Estado, doctor don José María Castro, al regresar de Puntarenas.

Junio 21. de 1848.—Le fué admitida por el Congreso Constitucional la renuncia al señor don Juan Rafael Mora, del cargo de Vicepresidente del Estado, dándole al mismo tiempo un testimonio de gratitud pública por sus servicios.

1849. Junio 19.—Se nombra por el presidente, para desempeñar las carteras de Hacienda y Guerra, que a la sazón estaban vacantes, al coronel don José María Cañas. El decreto es del doctor Castro.

1849. Octubre.—El señor don Manuel José Carazo renuncia la Vicepresidencia de la república y en su lugar se nombra para ejercer el cargo al señor don Juan Rafael Mora.

1849.— Noviembre. 16. Contraria do por la obsecada oposición que se le hacía a su obra gubernamental, el Presidente de la República eleva su renuncia al Congreso. En una sentida proclama que dirige al país explica sus motivos.

La Comisión encargada de informar acerca de esa renuncia, propuso al Congreso un proyecto de decreto, admitiendo la renuncia al doctor Castro, y expresándole las gracias por sus importantes servicios" y se le declaraba "FUNDADOR DE LA REPUBLICA DE COSTA RICA".

1849.—Noviembre 16.—Por encontrarse ausente de la capital el Vicepresidente, se puso al frente del Poder Ejecutivo al Diputado don Miguel Mora, mientras aquél volvía, cargo que ocupó hasta el 26 de noviembre.

1849.—Noviembre.— El Vicepresidente don Juan Rafael Mora, se en

Felipe J. Alvarado y Co.

Sucs. S. A.

AGENTES DE ADUANA

LIMON

SAN JOSE

Teléfono 2823

PUNTARENAS

Teléfono N° 10

Sastrería y Tienda

BARCELONA

"No basta "ser",
hay que parecer"

VISTA CON ELEGANCIA
Y DISTINCION

MOISES RAMIREZ AGUILAR

ALAJUELA

100 varas al Oeste del
"Rayo Azul" — Apartado 58



carga de la Jefatura del Gobierno hasta tanto se practican las elecciones para elegir Presidente de la República.

Una consulta popular al pueblo determinó el conocimiento de sus conciudadanos de que éstos aceptaban que él continuara rigiendo los destinos del país, por el resto de tiempo que faltaba al doctor Castro para concluir su período, o sea hasta el ocho de mayo de 1853.

18 de Marzo de 1851.—Un terremoto acaecido a las siete y tres cuartos de la mañana sacude la capital de la república y otras importantes poblaciones. El gobierno de Mora viene en socorro de los damnificados.

El 28 de julio de 1851 el Gobierno decreta, que con el fin de dar mayor incremento a la agricultura, y favorecer a las clases pobres de la sociedad, los terrenos baldíos que se cultivasen pasarían a ser propiedad de quienes los cultivaran.

Enero 28 de 1852.—Se ataca con tal rudeza al Gobierno, que exasperado Mora resuelve devolver el Poder al Congreso, haciendo presente que: "optaba por esa medida para no verse obligado a proceder severamente contra sus enemigos oliciosos.

Llevada la renuncia ante el Congreso, éste no la quiso aceptar y le previno que continuara en sus funciones, ofreciéndole de su parte todo el respaldo que necesitara.

Enero 30 de 1852.—A fin de asegurar la efectividad de su gobierno destruyendo los focos de oposición en el mismo Congreso, Mora decreta su disolución, y manda a verificar nuevas elecciones para la formación de uno nuevo.

Las críticas son acerbas por estas disposiciones que tienden a terminar con el régimen parlamentario, más que con los "focos nocivos de

la oposición sistemática" que no le dejaban hacer obra de gobierno. Morúa comprende que ha ido más allá y por esto ordena la celebración de nuevas elecciones.

18 de febrero de 1852.—Al acogerse proyecto de ley, para la administración de justicia, en que se ordena el pago de honorarios a los señores don Lorenzo Montúfar y a Julián Volio, sus autores, el gobierno no le dá fuerza de ley. En su artículo 100 se establecía que: "tres sentencias conformes en materia judicial y en casos semejantes, formarían la costumbre, que tendría fuerza de ley". Se sentaba jurisprudencia alrededor de la pena de muerte.

1852. Marzo 14.—Con fecha de hoy se expide Decreto de fundación de un hospital en el puerto de Puntarenas, el cual firma el Presidente de la República don Juan Rafael Mora Porraz, conjuntamente con su Ministro de Hacienda, Guerra y Marina don Manuel José Cazaró, y el cual se denominará de San Rafael. Para la construcción del mencionado centro benéfico, días después el gobierno presupuestó la suma de 6347 pesos.

1852.—Marzo 17.—Vista la necesidad de un faro, en la rada del puerto de Puntarenas, el gobierno decreta la construcción de esta obra.

1852.—Julio 19.—Un decreto gubernamental del Presidente Mora, pone en vigencia ley de 1845 que crea el hospital San Juan de Dios, para lo cual interpone todos sus recursos y el establecimiento comienza a tomar realidad desde el primer momento.

Setiembre 1852.—Se nombra Subsecretario de Estado en el despacho de Relaciones Exteriores, al periodista francés nacionalizado costarricense, Adolfo Marie, a cargo de la redacción del periódico oficial La Gaceta.

Oficina de CONTABILIDAD Y AUDITORIA

Revisión y organización de contabilidades
Declaraciones para la Tributación Directa

J. Francisco Morúa C.

AUDITOR

Puntarenas — TELEFONO Nº 282

1852.—Noviembre 23.—Con motivo de que el período Presidencial y Vicepresidencial deberá terminar el ocho de mayo de 1853.— el Gobierno dispone la celebración de nuevas elecciones, en las cuales resultaron favorecidos para los respectivos cargos el mismo señor Mora para el primero y don Francisco María Orearuno para el segundo, debiendo gobernar por seis años más.

1853.—Azota en la población de Puntarenas terrible epidemia de Fiebre Amarilla. Se tiene como foco importador del "Vómito prieto" un barco alemán llegado hace varios días al puerto, al cual se le dió el zarpe inmediatamente, por no tener el país estación de cuarentena. (nota del redactor: A esta enfermedad se la siguió llamando por muchos años, FIEBRE DE PUNTA RENAS, al tornarse endémica. Los arrieros de ganado, como los boyeros del interior que venían a lle

var mercaderías y traían el café de exportación, que la apercibían la bautizaron así al hacer mención de ella en la Meseta Central).

Por decreto de 30 de mayo de 1854, se dió la denominación de MORACIA a la provincia de Guana caste, y el nombre de LIBERIA a la ciudad cabecera, llamada Guana caste.

Diciembre de 1854.—De una carta de don José María Alfaro a su hijo don José Joaquín, residente en Guatemala, se extrae el siguiente concepto elogioso para don Juan Rafael Mora, al cual se le llama: "popular, sagaz, comedido, honrado, enérgico, empresario, ejecutivo y de talento". Traemos a estas páginas estos elogios porque ellos revelan cuál era el concepto que les merecía él a algunos de sus contemporáneos.

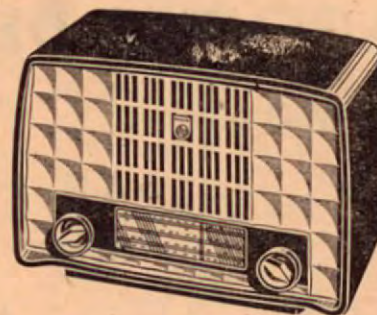
RADIOS PHILIPS (HOLANDESES)

Oigalos y admírelos!

Donde SI LON & Cía.

LAS JUNTAS DE ABANGARES

RECUERDE que los precios de estos radios en provincias, son iguales a los de San José.
Surtido completo de repuestos — Servicios de expertos técnicos



UNA DE LAS MAS VIOLENTAS CAMPAÑAS POLITICAS QUE HA VIVIDO EL PAIS

fue sin duda la de 1905-06, bajo la Presidencia del Licenciado don Asención Esquivel

Yo pertencí al Partido Republicano que fundara don Félix Arcadio Montero; cuando se fundó se le llamó "Partido Independiente Demócrata". Se le cambió de nombre para combatir la reelección del Presidente Yglesias Castro, llamándosele "REPUBLICANO". Con él, pero sin candidato presidencial fuimos a esa campaña

En nuestro último viaje a la capital, tuvimos el gusto de saludar en casa del periodista amigo nuestro, don Victoriano Huertas, al caballero don Roque Carvajal, que contrábase de visita en esa casa amiga.

Fue don Roque Carvajal, persona influyente en la política de Puntarenas de los primeros veinticinco años de este siglo y en algunas veces tuvo actuaciones de líder. De gran espíritu público, muchas veces tomó la palabra para combatir un desacierto gubernamental o para encausar una opinión en el pueblo.

Al vernos nos saluda cariñosamente, y ésto da motivo para que se inicie una simpática charla que se prolonga por más de una hora, en la que el apreciable anciano nos hace una serie de consideraciones y nos cuenta de paso algunos pasajes interesantes del viejo Puntarenas y de la política de antaño.

Como lo vemos que está de vena, le dejamos hablar. Peina bien sus recuerdos, que a pesar de sus ochenta y siete años, no parece que se le hayan nublado, y así poco a poco nos hace la siguiente exposición que enseguida transcribimos, por el valor histórico que pueda tener.

A don Cleto se le puede considerar como una de las más brillantes figuras de nuestro republicanismo a lo tico. Es curioso su caso y por demás irónico, que las dos veces que llegó al poder, lo llevaron incontrarrestables fuerzas morales, en contraposición a las políticas, quizá mucho más fuertes de sus grandes adversarios. Al respecto andan por ahí dos leyendas, que sin que yo las prohije, vale la pena de que te las cuente, por el halo de historia que puedan tener

Don Roque Carvajal, político y hombre de grandes preocupaciones ciudadanas de antaño, un poco achacoso a sus ochenta y siete años, peina sus recuerdos del pasado y nos hace una simpática charla

Habla don Roque: "No puedo olvidar a Puntarenas. Hace mucho tiempo que me vine de allá, pero sigo recordándola siempre con emoción sincera. En esa ciudad pasé muchos años de mi juventud. A ella se puede ir de dos maneras: para descansar después de una fatigosa vida de trabajo y también para revivir días de intensa lucha juvenil por los campos del civismo. Puntarenas es para mí sitio de recogimiento cívico. Unas veces luchando a favor y otras en contra de los Poderes públicos, en su antiguo semanario llamado "EL PACIFICO", quedaron muchos artículos míos y lo mismo en sus calles muchas veces alcé tribuna luchando por ideales, que aún a pesar del tiempo transcurrido, pienso que eran grandes y hermosos y que bien valía hasta dar la vida por ellos. Porque sabe, usted se y seguiré siendo

fior periodista, yo siempre fui y seguiré siendo un idealista. Claro que ahora viejo y achacoso de muy poco puedo servir al país, pero sigo corriendo tras el ideal. Creo que Azorin se refería una vez a los hombres y los situaba en dos grupos: Los que pertenecían al de los prácticos y los idealistas. Al último grupo encajo yo. Quizá por eso nunca pude hacer dinero y no me pesa. Ya habrá alguna alma piadosa que recoja mi cuerpo cuando muera y lo traslade al cementerio para su descanso eterno. Mientras hay voy tirando de la vida.

—Cuénteles don Roque al periodista algo de la lucha de ustedes por conseguir la estabilidad de Puntarenas en el 98 —le interrumpe don Victoriano— a lo que el anciano hace una pausa y continúa: "Yo fui miembro del Comité "Pro Defensa de Puntarenas" cuando aquella ciudad tuvo que enfrentarse a don Rafael Iglesias Castro, que quería remover la población, trasladándola con todo y las dependencias del estado a Tivives, un lugar remoto e inhospitalario en la costa oriental del Golfo de Nicoya.

Fue una batalla muy difícil pero se ganó. Uno de los líderes principales de aquel hermoso movimiento lo fue don Tobías Zúñiga Montúfar. Recuerdo aún los términos de su importante men-

Don Rafael Yglesias Castro
Jefe del Partido Civilista.



Don Bernardo Soto
Jefe del partido sotista

saje al Comité: "Felicítoles por el triunfo. En tercera promulgación quedó hoy definitivamente que Puntarenas será el punto terminal del ferrocarril al Pacíf.

RUBEN SANCHEZ SANCHEZ

TIENDA Y ABARROTES

El establecimiento preferido
del pueblo de

GUAPILES

Por la magnífica
calidad de sus
mercaderías y sus
bajos precios.

Economice tiempo y
dinero haciendo ahí
sus compras.



AGENCIAS MANUEL ALVARADO

Le ofrece los últimos y novedosos modelos SINGER
lo mejor en máquinas de coser en el mundo.

Radios Philco — Bicicletas Raleigh — Cocinas
"Boss" de canfín — Pinturas "PROTECTO"

y cuanto necesite en su hogar al respecto.

Teléfono 170 — ALAJUELA — Apartado 61

fico." Cabe recordar que don Tobías era nuestro diputado en el Congreso Nacional. Ese día el Comandante don Adolfo Castro nos permitió sacar la banda a la calle tocando alegres parranderas y aquello se volvió regocijo general y discursos en las esquinas. En la antigua cantina "La Magnolia" situada frente al cuartel nos reunimos los del Comité en sesión solemne, que después concluyó en una enorme borrachera de todo mundo.

¡.....!

Una de las más violentas campañas políticas que ha vivido el país y le tuvo en una constante sobra, fue sin duda alguna la del 1905 a 1906, bajo la presidencia del Lic. don Ascensión Esquivel. Eran candidatos a la presidencia don Cleto González Víquez por el Partido Nacional, cuya enseña era blanca y se le indicaba como partido oficial. Luego don Máximo Fernández, cuyo ya bandera era la tricolor, su partido se llamaba el Republicano. Este era el grupo mayor de los cinco, sin que su número fuera tan grande como para obtener el triunfo por mayoría absoluta en unas votaciones. Seguía le en proporciones el Partido del Pueblo que postulaba a don Tobías Zúñiga. Su insignia era azul y blanca. El cuarto era el del Lic. don Bernardo Soto, no recuerdo el nombre pero se le designaba por el "Sotismo". Del quinto no recuerdo tampoco quien era el candidato ni el color de la divisa, ya que casi no contaba. Recuerdo que a pesar de ser una lucha intensa y fogosa, nadie logró contar con los votos necesarios para ser electo Presidente de la República y así, de acuerdo con la Carta Po-

lítica del país, había que ir a una nueva consulta al pueblo.

Y aquí comienzan los políticos a organizarse, practicamente la oposición al gobierno había derrotado a don Cleto, candidato de este, pero divididos entre sí era muy posible que el gobierno triunfara. Conversaciones aquí entre los sotistas con don Máximo, conversaciones de arreglo por allá entre don Bernardo con don Tobías; luego don Máximo con todos, y así fueron pasando los días sin resolverse el problema de la oposición. De pronto y con muy pocas semanas para vencer se el término para la nueva consulta popular, el país supo de que al fin don Máximo y don Bernardo Soto habían resuelto apoyar la candidatura de transacción de don Tobías Zúñiga Castro.

Más que noticia aquello fue una bomba que dejó perplejos a todo mundo y sobre todo al Gobierno, que esperaba ganar a base de la división de sus enemigos, y con la unión de todos veía esfumarse el triunfo.

La tarde en que se anunció lo del pacto, yo me encontraba en San José. Nunca he visto horas más convulsivas que esas: pleitos, borracheras, cincha en las calles, vivas a favor y en contra, muera a diestra y siniestra, la caballería arremetiendo contra los ciudadanos, etc., etc.

La mañana del día siguiente se dio la noticia de una concentración de amigos en una de las plazas públicas, para de ahí organizar una manifestación de fuerza que iría hasta Desamparados con el objeto de hacer un despliegue de más de 15 mil hombres ante el candidato de transacción don Tobías Zúñiga Cas-

HISTORICAS

En el Presupuesto de 1908-09 se consignó la suma de \$40.000 para gastos en el Presidio de San Lucas.

Con fecha 19 de octubre de 1909 se dió la Ley de Gracia. Para otorgarla "es menester oír antes el parecer de la Corte". Se especifica que "no se concederá gracia al que hubiere intentado fugarse, ni indulto ni conmutación de pena a los parricidas, ni a los condenados por traición a la Patria.

tro y demás jefes del partido. Además estarían ahí don Máximo y don Bernardo.

Casi anocheciendo de ese mismo día se verificó la manifestación. Hablaron varios y los dos ex-candidatos, pero como ya el hombre del momento lo era don Tobías, a quien se le llamaba "el ungido de los pueblos", el público quería que saliera al balcón y pronunciara su discurso.

De pronto se hizo silencio y salió efectivamente don Tobías del brazo de dos amigos. Volvió a ver la gente y luego lo metieron. Lejos de tranquilizarse la gente, el entusiasmo tomó caracteres graves y ya se amenazaba a los jefes si el candidato no hablaba.

Volvió a salir al balcón don Tobías, pero esta vez tomado de los brazos por sus amigos, que al parecer no lo querían dejar sólo. Yo noté que algo raro estaba ocurriendo o le pasaba al candidato. Tampoco esta vez habló. Parecía descompuesto e inmediatamente la corneta tocó finalizando los actos y la gente no tuvo más remedio que despejar. Segundos después corría entre los partidarios el rumor de que Zúñiga no había podido hablar esa tarde debido a no encontrar se despejado lo suficiente como para hacerlo. Parece que celebrando la victoria del pacto, que casi ponía en sus manos el Poder Electoral, a él y a otros amigos suyos se les había pasado la mano, y sin dormir y sumamente tomados, la gran concentración de sus amigos los había tomado en mala hora.

Pero los enemigos no dormían. Esa noche el Presidente Esquivel recibía informes precisos del

evento y convencido de que se le había dicho la verdad de lo acontecido esa tarde, montando en cólera se aseguró por aquella fecha, que exclamó furibundo: "Mientras yo aliente un hálito de vida, ningún borracho ocupará la presidencia."

Esos hombres tenían un alto concepto del deber, exageraban su celo por la dignidad del Poder, que ostentaban; inmediatamente llamó a su despacho al Ministro correspondiente, y le ordenó redactar un manifiesto al país, justificando el motivo que le obligaba a echar a los candidatos de la oposición que se habían unido contra del candidato oficial. Y al día siguiente en la mañana, junto con el decreto de expulsión de Zúñiga Castro, don Máximo y don Bernardo, aparecía el manifiesto justificativo. Ni lardo ni peresozo, la noche anterior en que la oposición se había hecho un solo bloque con el nombre de Partido Republicano, y a altas horas de la noche, la policía los recogió de sus casas y los montó en un tren que esperaba listo para partir. En Limón un barco los recogió y partió con ellos.

De acuerdo con la Constitución se celebraron las elecciones de segundo grado, y sin candidato opositor, don Cleto González Víquez fue el presidente electo.

De don Cleto yo no había sido su partidario debido a su matiz oficialista. Pero en su gobierno no sufrí vejaciones a pesar de que dí motivo. Más bien recuerdo de él esta anécdota: A consecuencia de que el río Barranca había derrumbado el puente en

Señores Propietarios de Jeeps



GRECIA

Trabajos garantizados con los mejores materiales en plaza.

Precio convencional

Prontitud en los encargos.

SASTRERIA "LA MODA"

BENJAMIN ROSALES

QUEPOS

Costado Norte de la Iglesia

A las órdenes de su apreciable clientela con sus especiales creaciones y sus elegantes estilos de traje.

la Boca, el tráfico se interrumpió por varios días, dando motivo a que unos comerciantes iniciaran inmediatamente una subida general de precios.

El público protestó pero no fue oído, por lo que yo tomé el asunto en mis manos e inicié inmediatamente un levantamiento popular en contra del comercio chino y tico que se prevelece de aquella emergencia para subir exageradamente los comestibles.

Convoqué a varios amigos tan cabeza caliente como yo y ese día se inició un desfile por las calles contra la carestía de las subsistencias. Cada doscientas varas poníamos un banco y uno de nosotros alzaba tribuna. El comercio atemorizado se dirigió al Gobierno pidiendo garantías y cerró sus puertas, lo que acabó de levantar la cólera del pueblo.

Uno de los chinitos, que era amigo personal mío, me mandó a buscar, y luego en su presencia me hizo una serie de ofertas que yo no acepté, pero si le prometí que no dejaría cometer abusos ni arbitrariedades a ningún ciudadano.

Por la tarde recibí un telegrama de don Cleto preguntándome que qué pasaba y que por qué había levantado el pueblo. Yo le contesté que el asunto era largo de explicar y que era mejor que yo fuera a San José si él lo ordenaba, o que enviara un Delegado.

Como al tercer día llegó a mi taller de carpintería don Ramón Araya Vargas, para que fuera a la casa de don Miguel H. Céspedes para que hablara con el señor Presidente de la República que había llegado al puerto y deseaba verme. Inmediatamente me puse el sombrero y acudí al llamado y delante de su comitiva le expuse el asunto.

Después de escucharme ordenó ahí mismo el nombramiento de una Comisión Investigadora, con autoridad suficiente para examinar con la Comandancia, las bodegas y las facturas, antes

del derrumbe del puente de la Boca de la Barranca.

Era gracioso oír a los chinitos atemorizados tratando de obsequiarme: "Don Loque, yo le galá a usted cobija o melcaleña, y también pa la gente."

Yo les contestaba que no se trataba de que dieran nada y que ningún daño se les haría. Lo que nosotros los dirigentes de la huelga queríamos era que bajaran los precios a su antiguo nivel.

El asunto terminó a los dos días, después de comprobarse el delito de especulación, por lo que muchos fueron altamente multados.

Ese hombre cabal y digno Jefe del Estado era don Cleto González Víquez.

COMO NACIO EL PARTIDO REPUBLICANO.—

Yo pertenecí al verdadero Partido Republicano. El que fundara don Félix Arcadio Montero; cuando se formó se le llamó "Partido Independiente Demócrata". El cambio de nombre provino a consecuencia de una discusión en su seno, en momentos en que se gestaba ir a la lucha para combatir la Reelección del Presidente don Rafael Iglesias. No recuerdo quién, sugirió el nombre de "Republicano" y así se bautizó al entrar en campaña contra el partido del gobierno. Por cierto que llegamos a las elecciones sin candidato presidencial, en las cuales no votamos para que su protesta pasara a la historia.

A los tiempos se le puso de candidato a don Máximo Fernández, y fue para hacerle la contra al candidato oficial que lo era don Ascensión Esquivel, quien nos ganó.

Fue otra campaña muy recia. Yo fui preso y encalabozado entonces, en el Cuartel de Artillería por el delito de ser uno de los oradores de mi partido en S. José. La última vez que sufrí prisión, lo fue en una gran reunión política que teníamos en nuestro propio Club. Presidía la mesa el siempre muy bien recor-

FRANCISCA MENDEZ VASQUEZ

Filadelfia. Falleció el 2 de Abril de 1943.

Reside en las regiones celestiales y hasta su mansión de gracia eterna elevan su santa Oración su hija e hijos que alientan su resignación en que sea en gozar su glorificación infinita con el Señor.

HISTORICAS

Según las memorias del año de 1917, hubieron 8452 faltas de policía en la República, 3529 penas de embriaguez, . . . 1487 causas criminales así: San José 494, Alajuela 325, Cartago 147, Heredia 157, Guanacaste 88, Puntarenas 169 y Limón 107. Delitos principales: Incendios 18, homicidios 33, lesiones 235, robos 97, hurto 361, abigeato 145, estafas 168, violación 23, estupro 29, rapto 25, y destilación clandestina de licor 72.

(Tomados los datos del folleto "La Evolución Penitenciaria en Costa Rica"

La grandiosidad del panorama hecho luz y color, desde el mejor lugar para su descanso en PUNTARENAS,

Hotel LA RIVIERA

Ahora completamente renovado y nueva Administración deseosa de dejarle completamente satisfecho.

Hotel LA RIVIERA

Frente al mar...!

en el precioso puerto de PUNTARENAS

300 varas al O. E. de la Capitanía

LABORATORIO DENTAL

ABEL VALVERDE ARGUEDAS

EFICIENCIA, RAPIDEZ, PUNTUALIDAD,
TRABAJO GARANTIZADO

30 años de trabajo en PUNTARENAS
con materiales de superior calidad

Contiguo al Oeste del Banco de Costa Rica
casa de Manuel Nicolás.

dado doctor don José María Pezuela. Esa vez la cosa fue terrible. Se inició con un zafarrancho entre la policía y los ciudadanos. Y como nadie huyó casi todos fuimos a parar a la prisión. Estando adentro nos llegó el rumor de que al día siguiente seríamos apaliados. Don Rafael siempre manejó el Poder con mano de hierro.

Todavía recuerdo horrorizado los sucesos sangrientos de esa noche. Fue algo terrible. Los caballeros don Luis Soto Quesada y el Lic. don José Monge Reyes, no resistieron la amenaza que se cernía sobre nosotros al día siguiente, y se mataron en sus propias celdas.

Como a las once y media de la noche llegó don Rafael Iglesias al cuartel, atraído por los suicidios y para inquirir los motivos del macabro suceso. Nos vio al resto y luego llevándome a parte del grupo me ofreció garantías si cambiaba de modo de pensar. La conversación fue breve: Dígame don Roque, por qué me ataca usted? A lo que le con-

testé: señor, yo no soy un enemigo, ni estoy en contra de su Plataforma de Gobierno. Lo que combato es su método arbitrario de gobernar, dando cárcel y palo a quienes nos atrevemos a criticar o discutir su obra. Don Rafael se sonrió y se retiró pensativo. Al día siguiente salimos todos sin haber recibido ninguna tortura en nuestros cuerpos. Nos habíamos salvado gracias al terrible suceso de la noche anterior, en que dos abnegados patriotas se habían inmolado por salvar al resto.

Así eran esos tiempos. Así eran esos hombres, y así eran esas cosas. La historia ha sido muy benigna con algunos mandatarios y con otros despiadada. Pero así se vino forjando esta nación y por eso ese carácter de reciedumbre del costarricense para aguantar con estoicismo los buenos y los malos tiempos."

Don Roque estaba muy cansado. Había hablado bastante y en que forma! Don Victoriano Huetas también lo notó así y tácticamente todos dimos por finalizada la plática de esa tarde.

"De la Lengua y sus Quebrantos"

Una lengua es un edificio, un monumento construido por los hombres de una comunidad. Con materiales de otras lenguas, de las cuales una es la que aportó lo principal de su armazón, de su esqueleto y espíritu, la sucesión de generaciones fué construyendo tan prodigiosa obra. El sistema y el genio de una lengua se perdería en cuanto se alterasen los fundamentales soportes.

Nuestro castellano, que en un momento de la historia llegó a ser una lengua rica, dúctil, hermosa, expresiva y capaz por lo tanto de originar inmortales obras de arte, como las de nuestro Siglo de Oro, comenzó a formarse desde el momento en que los colonos romanos desparramaron su latín por la Península Ibérica. Esto— el superponer la lengua latina en la ibérica—fué su mejor arma de conquista, la de más eficacia, para que fuera ésta perenne. Somos latinos por la cultura que nos transmitió la lengua de los romanos, pero sólo Dios sabe lo que somos por la sangre, salvo los indios americanos, que la tienen muy pura.

El elemento latino extracto de nuestra lengua, dejó bajo su capa vivificante lo indígena español, el elemento ibérico, sustrato que no permanece del todo sumergido por que algunos rasgos, palabras y hábitos fonéticos afloran todavía con mucho de su espíritu. Y otros elementos contribuyeron a la formación de nuestra lengua, superestratos y adstratos, como el germánico, el árabe, el francés, el italiano, las lenguas de América, etc. Así nuestra lengua es lo que es, para gloria de las generaciones anónimas que la formaron y provecho nuestro.

Pero todo lo que construyen los hombres se halla expuesto al deterioro, por descuido y abuso de los mismos hombres; por no apreciar el inmenso valor de lo que han construido; porque los herederos de tan precioso legado no lo cuidan y defienden. Quienes por muchos años nos hemos consagrado

con amor al estudio de nuestra lengua tenemos que do'ernos de sus quebrantos a manos de sus propios dueños, de quienes la mamaron en los pechos de las madres. Por eso nos enfrentamos, viejos, achacosos y todo, a los desidiosos, a los ignorantes, a los noveleros a los torpes reformadores, a quienes afirman, sin conocerla, que nuestra lengua es pobre y en algunos casos, inadecuada. Pobres de espíritu serán ellos, sin duda, y pobres, paupérrimos en conocimientos idiomáticos. De ser pobre en algún punto, ella sola se bastaría para enriquecerse con sus propios elementos y recursos. No habría necesidad alguna de sobrecargarla con letras ajenas, innecesarios, como son los galicismos, anglicismos y otros extranjerismos tan feos como inútiles. No fuera necesario tampoco recurrir a barbarismos y solecismos que la ignorancia entroniza y consagra. Si de remozarla se tratara, la tarea no le correspondería jamás al intento en materia lingüística, ciertamente.

Si el hombre hizo la lengua; pero ésta, una vez formada, se le impuso al hombre con su rico juego de símbolos y su sistema, y así la lengua hace al hombre. Todo esto lo aceptó la sociedad para expresarse, fielmente sujeta a las normas idiomáticas establecidas, sancionadas por ella y consagradas por quienes mejor usaron ese medio expresivo. Llegado a tal punto el desarrollo de la lengua, la comunidad se mantuvo firme en respetar e imponer las normas. ¡Ay del individuo que lograra independizarse de su comunidad en tal sentido porque tendría que permanecer aislado! Sería tan necio como si pretendiera usar una moneda fuera de ley. Toda lengua es una institución social creada por el hombre, más firme que otras instituciones por haberse aceptado en forma tácita y sin ninguna discusión.

Con lo anterior no queremos dar a entender que el individuo tenga que usar la lengua exactamente como los demás la usan, porque sabe

mos distinguir con toda claridad entre la LENGUA y el HABLA, conceptos bien deslindados ya, gracias a Saussure, desde hace mucho tiempo. La lengua es el medio expresivo de una comunidad, mientras que el habla es la misma lengua en boca de un individuo. Hay una sola lengua en una comunidad, pero hay tantas hablas como individuos formen ese conjunto social. Nadie habla como su prójimo, por más próximos que vivan. En este sentido, como dice Vossler, cada uno es creador y a veces artista.

Lingüistas y filólogos modernos han hecho afirmaciones ciertas, pero muy peligrosas cuando son hechas por personas de poco discernimiento. Karl Vossler, por ejemplo ha dicho: el más miserable esclavo, desde el punto de vista lingüístico, es autónomo siempre en un oculto rincón de su alma y nunca puede descender hasta el papagayo". En estas palabras podrían barse, para sustentar su tesis quienes reclaman independencia en el hablar o escribir; pero lo malo para ellos y bueno para quienes de que, mientras ellos confunden la libertad con la anarquía, nosotros sí sabemos hasta dónde termina la una y comienza la otra. Muchos, en aras de la libertad, suelen sacrificarla en aras de la anarquía, y todo porque ignoran su lengua. Una cosa es hablar con plena conciencia de lo que debe ser ésta, y otra muy distinta es hablar a humo de pajas, con descuido, con desaliño, sin conciencia idiomática, sin conocimientos y sin intuición, que por lo menos esto justificaría un poco a los rebeldes.

Otro filólogo, nuestro Amado Alonso, decía: "Una lengua ha sido lo que sus habitantes hicieron de ella", lo que están haciendo, será lo que hagan de ella". Pero este a

cierto hay que entenderlo también, porque tampoco nos autoriza para hacer de la lengua mangas y capirotes, cuando se nos antoje, sino lo que debe ser ella: un vehículo eficaz, rico, limpio, sencillamente hermoso, que lleve dentro del alma nuestra; el alma del individuo y el alma colectiva sin desajustes entre la expresión y lo expresado. A este respecto Pedro Salinas, que por su intuición de poeta sabe muy bien lo que debe ser la lengua, a dicho que las palabras de don Alvaro de Luna llevan "a la formulación de una pregunta gravísima: tiene o no tiene el hombre, como individuo, el hombre en comunidad, la sociedad deberes inexcusables, mandatos en todo momento, con su idioma? Es lícito adoptar en ningún país, en ningún instante de su historia una posición de indiferencia, ante su habla? ¿Quedamos como quien dice, a la orilla del vir del idioma, mirándolo correr, claro o turbio, como si nos fuese ajeno? ¿O por el contrario, se nos impone una razón de moral, una atención, una voluntad interventora del hombre hacia el habla? Tre menda frivolidad es no hacerse esa pregunta. Pueblo que no la haga vive en el olvido de su propia dignidad espiritual, en estado de deficiencia humana. Para mí la respuesta es muy clara: no es permisible a una comunidad civilizada, dejar su lengua, desarbolada, flotar a la deriva, al garete, sin velas, sin capitanes, sin rumbo".

Estas palabras del poeta robustecen nuestro criterio, autorizan nuestras censuras y varapalos, nuestra quirotada y hasta los enfados que nos han causado algunos prójimos que se han considerado autorizados porque tienen boca y libertad para hablar de lo que no saben.

Pedro Díaz del Parral

TIENDA Y ZAPATERIA
— CHAVELITA —
SI DESEA COMPRAR BARATO

Le ofrecemos verdaderas novedades en géneros de seda y algodón. Surtido permanente de calzado para damas, caballeros y niños.

HERMANAS SAMUDIO
PUNTARENAS — CALLE DEL COMERCIO

Joyería **CARLOS MOJICA**

PUNTARENAS — 50 al Sur del Mercado

Magnífico surtido en joyería de alta calidad

Constante formación de clubes con sorteos semanales

Tome ya mismo su acción a don Juan Calderón

Recuerde que las joyas "siempre sirven"

CARLOS MOJICA

EL "CHOTEÓ" Y NUESTRA CULTURA

Ha adquirido ya el carácter de tópico la suposición de que los costarricenses tienen, como una de sus características definidas y diferenciales, la de emplear la burla para ridiculizar, la que suele designarse vulgarmente con el término "choteo". Varios escritores se han referido en distintas oportunidades a este fenómeno, censurándolo como un vicio que debe desterrarse y hasta

en un ensayo de tipo sociológico se consigna un análisis que trata de explicarlo lógicamente. En nuestra opinión, la citada característica se ha exagerado al elevarla a la categoría de fenómeno social y darle proporciones que en realidad no tiene, o que las tiene en igual medida que en otro pueblo cualquiera. La óptica para lo ridículo, es parte de la naturaleza humana y ha

existido y afina en relación directa con el avance de la cultura. El "choteo" costarricense es menos inteligente que el ingenio español y menos fino que el "humor" inglés, pero las diferencias son de matices y no de esencia.

Nuestras letras, dentro de su relativo valor se entiende, no han dado ningún escritor que equivalga en ellas a un Mark Twain, a un Bernard Shaw o a un Jardiel Ponce, ni contamos con los periódicos humorísticos que tienen, y han mantenido por años, muchos otros países. Verdad es que nuestra formación democrática y la escuela han creado en Costa Rica una mentalidad igualitaria que no tolera que se sobrepase el nivel común y que una minoría —no el pueblo— acuda al chiste o al sarcasmo cuando alguien intenta superar el límite medio aceptado por todos. Pero jugo es decir que en ningún caso se ha ejercido esa arma de la risa contra los actos o las cosas verdaderamente serias y que el choteo, aquí como en todas partes, sólo es posible cuando asoman en esos actos la sinrazón o el ridículo.

forma espectacular y ridícula con virtiéndose voluntariamente en víctima. Y no hablamos de las categorías culturales y artísticas, porque, como tales al costarricense en general no le interesa y cuando emplea la burla, la emplea contra la persona y no contra la categoría misma, que para él es fantasmal o inexistente.

Nuestra verdadera inferioridad no está en la burla, porque en eso somos como los demás pueblos y más pocos que muchos, sino en dos hechos que han sido ignorados por los sociólogos: la inversión de las categorías, desestimando las superiores por las inferiores, y la exagerada visión personalista del riquísimo complejo vital. Diríamos, en relación con el último, que el costarricense no ve el fluir de la vida, ni comprende que en ésta hay estructuras superiores o inferiores, ni ha llegado a alcanzar la comprensión de la obra del espíritu; que no ve sino personas, con todas sus flaquezas, y, en las personas, el otro rival, al que por egoísmo le atribuye sus propias debilidades.

No estamos de acuerdo con los escritores de la última generación en cuanto atribuyen el mal al individualismo del costarricense y abogan por un sentido colectivista. El individualismo, por su esencia, es más respetuoso para los demás que el colectivismo y el llamado sentido social, si llegara a crear una sociedad de autómatas. —y no puede ser otro su fin último— sólo conseguiría intensificar el mal. Creemos, en resumen, que lo que necesitamos es un sentido religioso y trascendente de la vida.

LAS ANECDOTAS DE DON RICARDO

SOLO HAY DOS MANERAS DE GOBERNAR: O CON LA LEY O CONTRA LA LEY



Don Ricardo Jiménez O.



Don Pelico Tinoco G.

Habiéndose negado don Ricardo, a facilitar su colaboración al gobierno de los hermanos Tinoco, allá por el 1917, en la elaboración y redacción de una nueva Carta Política, el gobierno comprendió que era mejor no tocarlo, dado el enorme caudal político del ilustre republicano, que de insistirse, contra su voluntad, podría usar en contra, obtaron por dejarlo quieto, y resolvieron su problema con otras personas.

Pero don Joaquín no era persona que olvidara una desatención, y allá por el 1918, siendo Secretario de Estado en el Despacho de Guerra y Marina, resolvió visitar

nuevamente a don Ricardo y pedirle sus consejos en otros problemas de Estado.

Al terminar la entrevista, don Joaquín no había conseguido su objetivo, aunque la misma se había desenvuelto en los términos más cordiales.

Para terminar don Ricardo había contestado al Ministro:

"Sólo hay dos maneras de gobernar: o con la ley o contra la ley, y ustedes gobiernan contra la ley. Mi consejo, pues, es imposible y no les serviría de nada."

Con don Ricardo era mejor no meterse!

Cantina LA BOQUITA

La cantina del buen tomador que sirve las mejores bocas del Puerto.

PRUEBE LAS EXQUISITAS CHUCHECAS QUE PREPARA ESTA CANTINA

TOBIAS GAMBOA

Puntarenas — 50 varas al Oeste del Banco de Costa Rica.

Sastrería LA ELEGANCIA

PUERTO CORTES

La sastrería que ha resuelto al público el problema del vestido.

Ya no necesita ir a la Capital para que le hagan su traje.

Consulte nuestros precios. ¡Venga vea las calidades de nuestras telas! Estamos seguros de que su visita no será infructuosa.

Ponemos a sus gratas órdenes nuestros diferentes sistemas de pago.

Constante formación de Clubes. Créditos por cuenta corriente.

Vea qué facilidad para vestir le ofrece esta SASTRERÍA . . . !!

ENRIQUE NAVAS

Maestro cortador autorizado Agente en Golfito

FELIX PEDRO ALVAREZ

Kilómetro Uno.



Que no falten las Vitaminas

Además de las substancias que proporcionan lo necesario para construir o reparar los tejidos del cuerpo humano y para producir calor y energía, hay otros que son indispensables "para regular el funcionamiento normal del organismo" y cuya privación da lugar a algunas enfermedades: tales son las Vitaminas.

A los padecimientos originados por la carencia de ellas se les da el nombre de Avitaminosas "A" en la alimentación, sobreviene una grave enfermedad de los ojos y algunos padecimientos de la piel.

La enfermedad causada por la falta de vitamina "B" se llama "beriberi" y se manifiesta por debilidad, parálisis y dolores musculares.

La falta de vitamina antipelagrosa o ácido nicotínico (complejo de vitamina "B" se manifiesta por diarrea, algunos trastornos mentales y sensibilización de la piel a la luz solar. Cuando falta la riboflavina complejo de vitamina "B" en la alimentación, se enrojece los ojos, los labios se parten y a veces se ulceran y en la cara aparecen espinillas.

La carencia de vitamina "C" origina una enfermedad llamada "escorbuto" con derrames de sangre

bajo la piel, dolores en los huesos, hinchazón y hemorragia de las encías y anemia.

La falta de vitamina "D" produce el raquitismo que es una enfermedad en que los huesos pierden su consistencia, se doblan y se deforman.

Es conveniente saber que las vitaminas de la leche de la madre proceden de la que ella toma en su alimentación, por eso se recomienda que la mujer que está criando debe tener una alimentación variada y rica en vitaminas.

Todos debemos saber que la vitamina "A" protege los ojos, estimula el crecimiento y desarrollo normal del organismo, mantiene firmes y fuertes los tejidos del cuerpo y los defiende contra las enfermedades.

La vitamina "B" protege los nervios, estimula el apetito, facilita la buena digestión, conserva la salud de los ojos y vitaliza la piel.

La vitamina "C" evita que sus encías sangren, que sus dientes se dañen y que su sangre se empobrezca (anemia).

La vitamina "D" es absolutamente indispensable para el crecimiento y desarrollo de los huesos. Su ausencia es causa de raquitismo.

Alimentos que contienen mayor cantidad de vitaminas:

Vitamina "A" Aceite de Hígado de bacalao pescado, hígado, riñones, yema de huevo, leche, mantequilla, queso sin descremar, verduras, frutas, zanahoria, acelgas.

Vitamina "B" Levadura de cerveza, carne de cerdo, frijol soya, garbanzo, cerdo, cereales no refinados (arroz, trigo, maíz), pan integral, leche, verduras y frutas.

Vitamina "C" limón, chiles, fresas, naranjas, papaya, piña, toronja y rábanos.

Vitamina "D", Aceite de hígado de bacalao, hígado, mantequilla, queso sin descremar, huevos.

(De "Mensaje de Salud".)

MANUEL VINDAS ABARCA

SAN ISIDRO DEL GENERAL

El negocio de confianza de los generaleños

Refresquería - Verduras y Mercaderías en general. - Los más bajos precios.

INFORMACIONES DEL SERVICIO DE EXTENSION AGRICOLA

GRECIA.— Adiestramiento de agricultores en el uso del codal: Ha sido sobresaliente y de gran trascendencia el trabajo que se ha realizado en la hacienda LA ARGENTINA y en la finca del señor José Manuel Peralta, en las cuales se ha hecho un entrenamiento de pones en el manejo del codal por medio de demostraciones de método. Los resultados de este entrenamiento se consideran muy valiosos, ya que ha sido el propósito de estas personas seguir haciendo en el futuro los trabajos de Conservación de Suelos, sin necesidad de que el Agente Agrícola esté presente.

NARANJO.— Se intensifica la Conservación de Suelos: En diferentes lugares de esta localidad la Agencia Agrícola ha llevado a cabo trabajos de Conservación de Suelos, especialmente en lo que se refiere a siembras de café. En todas las fincas atendidas se hicieron demostraciones de método y se adiestraron agricultores para la ejecución de los trabajos. Por otra parte, en la finca de propiedad de don Alfredo Corrales, se hizo una reunión de agricultores para mostrarles varios aspectos de los trabajos de Conservación de Suelos realizados en esa finca. Todos los asistentes quedaron muy

satisfechos de lo que pudieron observar en la finca del señor Corrales.

PALMARES.— Barreras Vegetativas para conservar el suelo: En la finca del Sr. Narciso Urpi se está llevando a cabo un trabajo de gran importancia con barreras vegetativas, usando para esto zacate raíz de violeta y zacate de limón.

Estas barreras vegetativas están siendo establecidas y serán de gran beneficio para el cultivo de café.

Otros dos agricultores de la localidad están llevando a la práctica este sistema de barreras vegetativas, siendo ellas los señores don Amancio Rojas, de Buenos Aires y Efraín Castillo, de Santiago.

SAN RAMON.— Socios 4-S enseñan Conservación de Suelos: Las prácticas de Conservación de Suelos han tenido una amplia acogida en este Cantón. Los socios adultos de los Clubes 4-S de ese lugar colaboran gustosos para que estas prácticas se realicen en todas las fincas del lugar, lo cual ya se va lo grandando pues es considerable el número de hectáreas que están bajo las prácticas de Conservación de Suelos.

PENSAMIENTOS

El suelo nativo es la única propiedad plena del hombre, tesoro común que a todos iguala y enriquece, por lo que para dicha de la persona y calma pública, no se ha de ceder ni fiar a otro, ni hipotecar jamás. JOSE MARTI.

Desgraciado el pueblo cuando el hombre armado delibera. Bolívar.

"Bárbaros, las ideas no se matan" repitió Sarmiento."

GOLFITO TRADING CO. LTDA.

Tienda - Abarrotes - Ferretería - Cantina - Cafetería - Panadería
Teatros - Arrocería y Beneficio de Café SABALITO.

Puro altura
mejor calidad

CAFE { SABALITO
RIO NEGRO

¡Pruébalo!

LUIS WACHON LEE, Gerente

GOLFITO

COSTA RICA